

Armand Salacrou

ŚMIESZNA HISTORIA

(L'histoire de rire)

przekład: **Elżbieta Bielińska,**

Jadwiga Kukulczanka

reżyseria: **Stanisław Bieliński**

scenografia: **Zbigniew Klimczyk**

asystent reżysera: **Wiktor Grotowicz**

Premiera: I IX 1957

Obsada:

Adelajda Barbier – Krystyna Łubieńska

Karol Barbier – Marian Skorupa

Achilles Bellorson – Adam Dzieszzyński

Helena Donaldo – Jadwiga Czerwińska

Juliusz Donaldo – Wiktor Grotowicz

Ludwik Deshayes – Marian Wiśniowski

Alicja – Daniela Makulska, Maria Kęłbowska, Krystyna Mikutowa



Jadwiga Czerwińska, Marian Wiśniowski, Marian Skorupa

William Somerset Maugham

JEJ MĘŻOWIE

(Home and Beauty)

przekład: **Wanda Urstein, Tadeusz Żeromski**

reżyseria: **Stanisława Zbyszewska**

scenografia: **Barbara Gutekunst**

Premiera: 26 IX 1957

Obsada:

Wiktoria – Jadwiga Kukulka

Pani Shuttleworth – Jadwiga Pytłasińska, Zuzanna Łozińska

William Carde – Tadeusz Kalinowski

Frederick Lowndes – Adolf Chronicki

Miss Denis – Barbara Pijarowska

Leicester Paton – Winicjusz Więckowski, Zdzisław Nowicki

Betsy – Zofia Nowacka

Pani Pogson – Ina Nowicz

Abraham – Bronisław Broński

Miss Montmorency – Halina Dzieduszycka

Goniec – Michał Mroczko



Bronisław Broński, Jadwiga Kukulka, Adolf Chronicki

*Ugo Betti***ZBRODNIA NA
WYPIE KÓZ***(Delitto all i sola della capre)*przekład: **Jadwiga Pasenkiewicz**reżyseria i scenografia: **Jerzy Ukleja**

Prapremiera: 19 X 1957

Obsada:

Agata – Zuzanna Łozińska

Pia – Zuzanna Helska

Sylwia – Daniela Makulska

Angelo – Adolf Chronicki, Eliasz Kuziemski

Edward – Lucjan Zitrig

*Zuzanna Helska, Daniela Makulska, Adolf Chronicki, Zuzanna Łozińska**Tennessee Williams***TRAMWAJ ZWANY
POŻĄDANIEM***(A Streetcar Named Desire)*przekład: **Eugeniusz Cękański**reżyseria: **Zygmunt Hübner**scenografia: **Zbigniew Klimczyk**

Prapremiera polska: 21 XII 1957

Obsada:

Blanche – Daniela Makulska

Stella – Jadwiga Kukulska

Stanley – Eliasz Kuziemski

Mitch – Marian Skorupa

Eunice – Ina Nowicz

Steve – Bronisław Broński

Pablo – Tadeusz Kamberski

Murzynka – Krystyna Mikutowa

Doktor, Marynarz – Jerzy Kozłowski

Pielęgniarka, Meksykanka – Barbara Pijarowska

Młody inkasent – Jarosław Kuszewski

Sprzedawca – Michał Mroczko

*Daniela Makulska, Eliasz Kuziemski, Jarosław Kuszewski, Tadeusz Kamberski*

*Ferenc Molnár***LILIOM**przekład: **Tadeusz Fangrat**reżyseria i scenografia: **Jerzy Ukleja**

kompozycja piosenki:

Jadwiga Szajna-Lewandowskaopracowanie muzyczne: **Halina Lichtenfeld**

współpraca choreograficzna:

Henryk Tomaszewski

Premiera: 5 II 1958

*scena zbiorowa*Obsada:

Liliom – Adolf Chronicki

Juli – Krystyna Łubieńska

Mari – Maria Zbyszewska-Benoit

Hugo – Rajmund Jakubowicz

Ficzur – Tadeusz Kalinowski

Muszkatowa – Jadwiga Pytłasińska

Linzman – Waclaw Zdanowicz

Holunderowa – Józefina Bolska

Jej syn, fotograf – Marian Wiśniowski

Luiza – Maria Kęłbowska

Komisarz – Wiktor Grotowicz

Berkowicz – Zdzisław Nowicki

Policjant z budy – Adam Dzieszyński

Doktor – Marian Mikuta

Tokarz – Wiktor Grotowicz

Policjant konny I – Janusz Nowicki

Policjant II – Adam Dzieszyński

Policjan III – Jerzy Kozłowski

Referent – Waclaw Zdanowicz

Stary policjant – Marian Mikuta

Doktor Reich – Marian Wiśniowski

Isztvan Kadar – Zdzisław Nowicki

Detektyw I – Jan Nowicki

Detektyw II – Jerzy Kozłowski

Spacerowicze – Daniela Makulska,

Krystyna Mikutowa, Wanda Łobodzińska,

Wiesław Ilinicki

*Aleksander Fredro***CIOTUNIA**reżyseria: **Waclaw Zdanowicz**scenografia: **Zbigniew Klimczyk**

Premiera: 3 V 1958

Obsada:

Alina – Krystyna Łubieńska

Panna Małgorzata – Józefina Bolska

Flora – Krystyna Mikutowa

Edmund – Jan Nowicki

Zdzisław – Rajmund Jakubowicz

Szambelan Kawalerski – Waclaw Zdanowicz

Jan – Marian Mikuta

*Józefina Bolska, Waclaw Zdanowicz*

Tymoteusz Karpowicz

WRACAMY PÓŹNO DO DOMU

inscenizacja i reżyseria: **Jerzy Jarocki**

scenografia: **Zbigniew Klimczyk**

muzyka: **Jadwiga Szajna-Lewandowska**

Premiera: 8 V 1958

Obsada:

Maria Reglicka – Zuzanna Łozińska

Ada Reglicka – Maria Kęmbłowska

Stefania Reglicka – Zuzanna Dach-Helska

Paulina Osiecka – Stanisława Zbyszewska

Elżbieta Osiecka – Daniela Makulska

Marian Ranicki – Wiktor Grotowicz

Pan I – Tadeusz Kamberski

Pan II – Zdzisław Nowicki

Pan III – Adolf Chronicki



Tadeusz Kamberski, Zuzanna Łozińska, Adolf Chronicki

Richard Nash

ZAKLINACZ DESZCZU

(The Rainmaker)

przekład: **Irena Babel**

reżyseria: **Stanisława Zbyszewska**

scenografia: **Zbigniew Klimczyk**

opracowanie muzyczne:

Halina Lichtenfeld

asystent reżysera: **Eliasz Kuziemski**

Premiera: 28 V 1958



Bronisław Broński, Maria Zbyszewska, Jarosław Kuszewski, Eliasz Kuziemski

Obsada:

H. C. Curry – Bronisław Broński

Liza – Barbara Pijarowska, Maria Zbyszewska-Benoit

Noah – Eliasz Kuziemski

Jim – Jarosław Kuszewski, Marian Wiśniowski

Szeryf – Jerzy Kozłowski, Marian Wiśniowski

File – Marian Skorupa

Starbuck – Adam Dzieszyński

Józef Prutkowski

MAŁŻEŃSTWO DOSKONAŁE

reżyseria: **Adolf Chronicki**

scenografia: **Władysław Dach**

Premiera: VI 1958

Obsada:

Stefania – Daniela Makulska

Daniela – ***

Hieronim – Adolf Chronicki

Dr Harvanek – ***

Prof. Michał – Henryk Teichert

Puimánora

BĘDZIEMY MIELI DZIECKO

reżyseria: **Halina Dzieduszycka**

scenografia: **Barbara Gutekunst**

Premiera: VII 1958

Roman Niewiarowicz

KOCHANEK TO JA

reżyseria: **Zuzanna Łozińska**

Premiera: VIII 1958

Obsada:

Zuzanna Dach-Helska

Tadeusz Kamberski



Zuzanna Helska, Tadeusz Kamberski